

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS MARTHA L. BLACK DRYDOCKING	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3012-13R469/A	Amendment No. - N° modif. 008
Client Reference No. - N° de référence du client F3012-13R469	Date 2013-06-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-018-23749	
File No. - N° de dossier 018md.F3012-13R469	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-11	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandal, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur 018md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 39

Ref: Couronne Q8 et A8

Les dessins de référence 65-10-01 et 65-10-02 n'étaient pas attachés comme écrit dans la réponse de la question 8. S'il vous plaît fournir des dessins référencés?

Réponse 39

Drawings were provided as Att.1 - MERX - Sub Folder H.D.-9.8 ET H.D.-10.4 SERPENTINS VAPEUR (see attached)

Question 40

Ref: 10 HD-réservoirs de carburant

Qui fournit la valve référencé dans le paragraphe 10.5 par l'amendement.

Réponse 40

Le clapet anti-retour de l'évent est fourni par le navire.

Drawings were provided as Att.1 - MERX - Sub Folder H.D.-9.8 ET H.D.-10.4 SERPENTINS VAPEUR (see attached)

Question 41

Ref: HD NETTOYAGE ET PEINTURE DES BOUCHAINS ET PLAFONDS DE BALLAST DE LA SALLE DES MACHINES

Spec Originale para 19,1 défini la surface à nettoyer de la rouille et de la peinture écaillée pour la salle des machine est de 700 pi² et 1300 pi² pour la salle de propulsion.

Amendement 3 changé les surfaces de la zone de la salle des machines à 1500 pi²

La réponse à la question 37 dis que la salle entière cale moteur est de 1500 pi²

Cela signifie que 100% des bouchains et plafonds de ballast de la salle des machines doit être nettoyé à métal nu? Si non c'est quoi le % du 1500 m² dans la salle des machines et de 1300 m² dans la salle de propulsion qui doit être nettoyé à métal nu et quelle norme SSPC-VIS 3 doit se conformer à la préparation?

Réponse 41

19.1 Préparation de la surface sera de SSPC-SP-3, la norme suédoise St3. Surface endommagée représente 50% de la surface totale.

Question 42

Ref: Questions 32 et réponses 32

Cette réponse est incorrecte, la pratique antérieure a été de donner des surfaces à préparer dans la spécification. Des exemples spécifiques Cape Roger 2010 Cornwallace 2010, le Earl Grey 2011 Larsen 2013.

Réponse 42

Unchanged

Question 43

Ref: Questions 34 et réponses 34

Les spécialistes END fournira pas une citation fixe pour les frais. S'il vous plaît fournir une indemnité pour être inclus dans l'offre?

Réponse 43

L'entrepreneur doit inclure une indemnité de 10.000 dollars pour couvrir le voyage de le surveyor. Les frais de déplacement et de séjour seront facturés au coût réel sans surcharge ajoutée ou de profit. L'allocation 10,000 \$ doit faire partie de l'offre globale, et doit être réglée par TPSGC 1379 l'action lors de la réception de la facture finale de la FSR 'field servie représentative' soutenu par des copies de tous les documents connexes pour vérifier les dépenses réelles.

Question 44

Ref: Questions 38 et réponses 38

Le spécialiste de l'étanchéité ne sera pas donner un devis fixe pour les frais. S'il vous plaît fournir une indemnité pour être inclus dans l'offre?

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3012-13R469/A

Amd. No. - N° de la modif.

008

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3012-13R469

File No. - N° du dossier

018mdF3012-13R469

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Réponse 44

L'entrepreneur doit inclure une indemnité de 10.000 dollars pour couvrir le voyage de le surveyor. Les frais de déplacement et de séjour seront facturés au coût réel sans surcharge ajoutée ou de profit. L'allocation 10,000 \$ doit faire partie de l'offre globale, et doit être réglée par TPSGC 1379 l'action lors de la réception de la facture finale de la FSR 'field servie représentative' soutenu par des copies de tous les documents connexes pour vérifier les dépenses réelles.

Question 45

Ref: HD-7 externes et internes coffres de la mer

Para 7.2 requiert préparation et de peinture de 25% du tunnel de quille.

Est-ce que la couronne peut confirmer que ça signifie 25% de la plaque interne totale et de la zone de renfort des zones suivantes à l'exclusion des tuyaux.

Zone 1 Fr 51-72

Zone 2 Fr 72-94

Zone 3 Fr 102-152

Zone 4 Fr 152-163

Réponse 45

C'est exact, 25% de la surface totale interne de la tunnel de quille, tuyauterie exclues.

